

규정/REGULATION MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS

관련 항목:	CGA-RA, IED, IHC-RA, IKC-RA, IOE-RA, IOF-RA, ISD, JEA-RD, JEB-RA, JEC-RA, JEG-RA
책임 사무실:	Office of the Deputy Superintendent of Schools; Office of the Chief Academic Officer

고등학교 졸업 요건 High School Graduation Requirements

I. 목적

이 규정은 Maryland 주와 Montgomery County Public Schools(MCPS) 졸업요건 적용을 위한 절차를 책정하기 위한 것입니다.

II. 정의

- A. 이 규정의 목적에서의 *자격 학생(eligible student)*은 18 세 또는 18 세 이상입니다.
- B. *메릴랜드 종합 평가시험(Maryland Comprehensive Assessments-MCAs)*는 Maryland State Department of Education(MSDE)을 위해 개발되거나 적용된 것으로 해당 과목의 내용 기준에 따라 학생의 기술과 지식을 측정하는 평가시험입니다. 해당 과목을 이수한 학생은 평가시험을 봅니다.
- C. *MCPS 고등학교 학과목 안내책자(MCPS High School Course Bulletin)*는 매해 발행하는 책자로 MCPS 에서 제공하는 모든 학과목과 함께, 고등학교 졸업 요건, 평가시험, 인턴십, 이중 등록의 기회, 특수교육 등에 관한 설명이 실려있습니다. *MCPS 고등학교 학과목 안내책자(MCPS High School Course Bulletin)*의 프린트 형태의 추가 부록이 실려있습니다. *MCPS High School Course Bulletin* 과 갱신된 추가 부록은 또한 *MCPS High School Course Bulletin* 웹사이트에서 볼 수 있습니다.
- D. *오리지널 학점(Original credit)*은 이전 등록 여부에 관계없이, 학생이 이전에 학점을 받지 못한 고등학교 과목 또는 승인된 동등한 대학 과목을 성공적으로 이수한 경우에 취득할 수 있습니다.

- E. *학습봉사학습(Student service learning-SSL)*은 학교나 지역사회의 필요를 해결하기 위해 지역사회 내에서 학생이 완료하는 무급 활동입니다. 개인/단체가 후원하는 이 활동은 MCPS의 승인을 받아야 합니다.
- F. *학점 이전(Transfer credit)*은 학생이 이전에 MCPS 외의 학교에서 취득한 고등학교 학점으로 학생이 재학 중인 학교장/MCPS 학교 대리인의 결정에 따릅니다. Code of Maryland Regulations (COMAR) 13A.03.02.12는 MCA의 연합 학과목의 이전에 관한 예외조항을 포함한 추가 이전 조항을 책정해 두고 있습니다.

III. 행정절차

A. 등록

1. 8학년 이후의 4년간 적절한 프로그램에서 학업을 성공적으로 이수해야 합니다. MCPS 대체 프로그램 승인을 받은 경우는 예외입니다. (Section III.F의 4년 등록 대체 참조)
2. 주와 지역 교육구의 학점, 평가시험, SSL 요건을 충족한 학생은 8학년 이후에 고등학교 4년보다 더 길게 등록하지 않습니다.
3. 각 학생은 학생이 다니는 Maryland 공립 고등학교에서 4년까지 매해 수학을 기초로 하는 과목에 등록합니다. 이 요건은 중학교에서 고등학교 수학 과목을 이수한 학생에게도 예외가 아닙니다. MCPS 학과목은 이 요건을 충족하고 있으며 매해 *MCPS 고등학교 과목 안내책자(High School Course Bulletin)*를 발간하고 있습니다. 학생은 section III.C.3.에 명시된 바와 같이 이중 등록을 통해 이 요건을 충족할 수도 있습니다.

B. Montgomery 카운티 Maryland 고등학교 졸업장(Maryland High School Diploma)

다음 리스트의 요건을 충족한 학생은 Maryland 고등학교 졸업장(Maryland High School Diploma)을 취득합니다. *MCPS 고등학교 과목 안내책자(High School Course Bulletin)*와 부록은 모든 주와 카운티의 학생의 졸업 요건이 포함되어 있으며 학생이 9학년이 되는 첫해마다 다를 수 있습니다.

1. 학점, 학생 봉사학습(Student Service Learning-SSL)과 Maryland

Comprehensive Assessment (MCA)의 요건

a) 학점

- (1) Maryland 법과 Montgomery 카운티 교육위원회 Policy IED, *Framework and Structure of High School Education* 에 명시된 바와 같이 교육위원회는 주의 최소 요건보다 졸업을 위한 요건을 특정할 권한이 있습니다.
 - (a) MCPS 는 22 학점을 요구하고 있습니다. 이 중 19.5 학점은 특히, 영어, 사회, 과학, 수학, 체육 보건, 예술, 과학기술 교육에서의 지정된 학점을 성공적으로 이수해야 합니다.
 - (b) 요건을 충족하는 지정된 학점과 학과목은 매해 발간되는 *MCPS High School Course Bulletin* 에 명시되어 있습니다.
 - (c) 교과과정에서 제공하는 추가 선택과목을 선택 하여 학점을 취득할 수 있습니다.
- (2) 학생의 입학에 승인하는 커뮤니티 칼리지/단과대학, 칼리지, 종합대학은 각각 입학 요건을 책정할 권한이 있으며 이는 MCPS 졸업요건과는 다른 것입니다. 학생과 학부모/후견인/보호자는 관심 있는 졸업 후 프로그램이나 학교 입학에 영향을 줄 수 있는 입학을 위한 추가 요건을 주의 깊게 확인해야 합니다.
- (3) 학점/비학점 과목과 재편성 학점
 - (a) 학점/비학점은 아래의 섹션 II.B.2 에 책정된 제한적 상황하에 있을 경우를 제외하고 MSDE 또는 MCPS 졸업 요건인 과목에는 사용될 수 없습니다. 학점/비학점은 Certificate of Merit 과목(Diploma Endorsements in Section III.C 참조)에 적용될 수 없습니다.
 - (b) 학생이 과목을 재수강할 때, 재수강한 과목에서 취득한 성적은 MCPS 규정 IKA-RA, 성적 및

보고(Grading and Reporting)에 설명된 대로 평균 평점에 포함됩니다.

b) 학생 봉사학습(Student Service Learning-SSL)

학생은 75 시간의 봉사 시간을 의무적으로 이수해야 합니다. SSL은 학교에서 배운 내용을 실생활에 적용하여 학업 기술을 향상하기 위해 학생들에게 제공하는 기회로 책정된 자원봉사와 지역사회 서비스의 기회입니다. 이는 학생들이 자신이 제공한 봉사와 배운 내용 간의 연결을 보강하게 해줍니다. SSL 요건과 적용되는 서비스 활동, 기록 절차,는 MCPS SSL 웹사이트에 구체적으로 설명되어 있습니다.

c) 메릴랜드 종합 평가(Maryland Comprehensive Assessments-MCA)

학생은 MSDE 가 책정한 평가시험 요건을 충족해야 합니다. MCA 요건은 학생이 코스에 등록한 해에 따라 다르거나 처음 9 학년이 된 해에 따라 다릅니다. 이 평가시험은 *MCPS High School Course Bulletin* 과 모든 주와 카운티 요건을 적은 관련 부록에서 찾아보실 수 있습니다.

2. 졸업 요건을 충족하기 위한 학점 이전

a) MCPS 외 학교에서의 전학

(1) Maryland High School Diploma 를 취득하기 위해 학생은 졸업 요건 충족과 함께 Maryland 주 내의 공립학교에 졸업직전 한 학기 전체를 다녀야 합니다.

(2) 공립학교가 아닌 다른 학교나 타주의 학교에서 취득한 학점은 MCPS 학과목에 맞는 적절한 MCPS 학점으로 변환해서 학교장의 승인을 통해 인정됩니다.

(a) 성적 증명서 또는 문자등급(A-E) 형식으로 된 기타 과목 수료 증빙 자료를 제출할 때, 학교는 성적 증명서에 문자등급으로 표기되어 있어야 합니다.

(b) 문자 등급으로 표기되어 있지 않을 경우, 학교는

학생이 과목 학점을 취득한 경우는 “XY”를, 학점을 취득하지 않은 경우는 “XN”를 기재해야 합니다.

- (3) 미국 외에서 취득한 학점의 이전은 MCPS Office of Well-being, Learning, and Achievement 의 International Admissions and Enrollment unit 과의 상담을 통해 학교장이 결정합니다.
- (4) SSL 요건은 MCPS 에 6 학년 이후에 등록한 후부터 비례 계산하게 됩니다.
- (5) 공립학교 외의 학교 또는 주 외의 학교에서 전학 온 학생은 COMAR 에 명시된 상황에 따라 MCA 시험 하나 이상을 면제 받을 수도 있습니다.
 - (a) 공립학교 외의 학교 또는 주 외의 학교에서 MCPS 로 전학 온 학생은 12 학년 첫 학기 후에 MCA 요건에서 면제됩니다.
 - (b) 그러나 고등학생 때 Maryland 주 내의 공립학교에 다닌 학생은 Maryland 공립 고등학교에 다녔을 때의 MCA 요건을 적용 받을 수 있습니다.
 - (c) 학교장이 요청을 받게 되면 Department of Shared Accountability 가 학교장이 승인한 이전할 학점을 검토하고 학생이 COMAR 가 정한 규정에 따라 MCAs 의 하나 이상의 시험을 면제할 지를 결정합니다.
- (6) 12 학년에 MCPS 에 등록된 학생은 Board Policy IED, *Framework and Structure of High School Education* 의 주 최소요건을 넘어 졸업요건이 면제됩니다. 이 경우 학생은 MSDE 가 책정한 수학에서의 추가 학점 요건과 체육에서의 추가 1/2 학점 요건 충족이 면제됩니다.
- (7) 만약 학생이 12 학년 마지막 학기에 Maryland 공립 고등학교에서 Maryland 공립학교로 전학 왔으며 모든

졸업 요건이 충족될 경우, 학생은 학교장이나, 하나 이상의 학교에 연관될 경우, 교육감의 동의하에 고등학교에서 졸업을 하게 됩니다.

3. 중학교에서 수강하는 고등학교 과목

- a) Office of Curriculum and Instructional Programs(OCIP)의 부교육감과 chief academic officer 는 고등학교 학점 취득을 위해 중학교에서 제공하는 고등학교 과목을 알리며 현존하는 프로그램의 제공하는 과목의 영향, 자료, 높은 수준의 교사 여부 등을 확인해야 합니다. OCIP 는 시범 학습을 시도하여 교육구 전체에 적용하기 전 적은 수의 학교에 학과목을 제공할 수 있습니다.
- b) 다음 항목을 모두 충족할 경우, 중학교 학생이 고등학교 졸업을 위한 학점을 취득할 수 있습니다.
 - (1) 고등학교 과목을 수강하는 학생은 교육구 커리큘럼 목적을 충족하는 것입니다.
 - (2) 교사는 코스와 과목에서 가르치는 특정 요건에의 자격증에 맞아야 합니다.
 - (3) 고등학교 교과과정을 가르칩니다.
 - (4) 중학생은 고등학생과 같은 요건을 충족해야 하며 최종 성적으로 A, B, C, D 를 받게 됩니다.
 - (5) 졸업요건인 고등학교 학과목을 중학교에서 제공할 경우, 학생은 코스 차례에 따라 과목을 수강해야 합니다.

C. 학점 취득을 위한 대체 조항

1. 학교 수업 이외에서의 MCPS 과목

- a) 학생은 MCPS 이외의 정규 학교 수업이나 학기 중 외에 고등학교 학점을 취득할 수 있습니다.
- b) MCPS 행정담당은 학생의 거주지에 따른 학교, 홈 학교에서

취득한 성적과 학점을 등록담당자(registrar)에게 알려야 합니다. MCPS 에서 일반 학기 외에 취득한 점수는 학생의 학점 평균과 가중 평균이 포함되어 계산됩니다.

- c) MCPS 고등학교에서 여름학기에 학점을 취득하여 졸업요건을 충족해야 하는 학생은 MCPS Regulation CGA-RA, *Summer School Program* 에 책정된 요건에 따릅니다.

2. MCPS 이외의 기관에서 제공하는 과목 학점

- a) MCPS 와의 기관에서 취득하는 학과목에서 학점을 이수하기 위해서는 학생은 다음과 같이 과목 등록 전에 학교장의 승인을 받아야 합니다.

- (1) 고등학교 학교장으로부터의 승인을 받은 고등학생
- (2) 고등학교 나이보다 어린 학생으로 다니는 지역 고등학교 학교장의 승인을 받은 경우

- b) section III.C.3 에 책정된 이중 등록 외의 경우인 학교장이 승인한 학과목은 다음과 같습니다:

- (1) MCPS 교과과정의 일부가 아니어서 제공되지 않는 과목, 학생의 학교에서 제공되지 않는 과목, 또는 학생의 시간표에 맞지 않을 경우.
- (2) MCPS 과목에 맞는 고등학교 학점을 취득하기 위해서 학생은 과목이 다음임을 보여주어야 합니다-
 - (a) 고등학교 과목에서의 내용 표준의 습득을 보여줄 기회를 학생에게 제공합니다.
 - (b) MCPS 가 제공하는 과목이 배운 개요와 같은 높은 수준 또는 수준 이상입니다.
 - (c) MSDE 이 책정한 다른 요건을 충족합니다.
- (3) 과목 제공자는 인정, 승인받은 기관이나 MSDE 와 MCPS 가 승인한 기관이어야 하며, 과목은 MCPS 가

승인해야 합니다.

- (4) MCPS 는 정규 학교 수업이나 학기 외에서 수강하는 과목에 필요한 학비를 제공하지 않습니다. 학생이 아래 section III.C.3 및 절차에 책정된 바와 같이 Maryland institutions of higher education 에 이중 등록되어 있을 경우는 예외입니다.

3. 이중 등록

- a) MCPS 학생은 몇 가지 요건을 충족할 경우, 대학 학점을 제공하는 학교에 등록하여 고등학교와 대학 학점을 동시에 받을 수 있습니다. 그러나 대학 수준의 과목을 이수하는 학생이 고등학교와 대학 학점을 동시에 받을 경우와 대학 학점만 취득할 경우의 차이는 다음과 같습니다:
 - (1) *이중 등록(Dual enrollment)*이란 학생이 고등학교와 대학 학점을 동시에 취득한다는 의미입니다.
 - (2) *병행 등록(Concurrent enrollment)*이란 학생이 대학 성적에서의 대학 학점만을 취득한다는 의미입니다. 동시 등록을 하려면 학생은 과정에 등록하기 전에 MCPS 양식 280-93, *이중 학점 거부(Dual Credit Refusal)* 양식을 작성하여 제출해야 합니다.
- b) 이중 등록 프로그램 또는 병행 등록 프로그램에 관해서는 학교 아카데믹 카운슬러와 각 고등학교의 이중등록 프로그램 어시스턴트에게 문의하십시오.
- c) *이중 등록(dual enrollment)*의 목적을 위해 다음이 적용됩니다.
 - (1) Maryland 법에 규정된 조건과 MCPS 와 Maryland 고등 교육 기관 간의 양해 각서에 따라, MCPS 고등학교에 등록한 학생은 MCPS 외 주 공공 고등교육 기관(public institution of higher education)에 이중으로 등록을 하여 사전 승인된 대학 과목을 무료로 수강할 수 있습니다.
 - (2) *사전 승인(Prior approval)*은 학생의 홈학교 교장과 OCIP 부교육감/대리인이 다음에 대해 승인하는 것을

의미합니다.

이중 등록 학생은 다음 사항에 대해 사전 승인을 받아야 합니다 –

- (a) 고등학교 학점으로 대학 과목을 수강 또는 재수강,
 - (b) 대학 과목 수강 취소,
 - (c) 대학 과목에 낙제 또는 승인 없이 취소할 경우, 사전 승인 없이는 고등학교 학점 취득을 위해 다른 대학 과목을 수강할 수 없습니다.
- (3) 사전승인에 따라 학생은 각 사전승인된 3 학점 또는 4 학점 대학수준 (또는 그 이상) 과목을 이수함으로써 고등학교 졸업에 필요한 22 학점 중 1 학점을 취득하게 됩니다. (학교장은 대학 학과목에서 4 학점 이상의 경우, 적절한 고등학교 학점을 OCIP 부교육감/대리인에게 상의를 해야 합니다.)
- (4) 이전에 대학 학점을 취득한 MCPS 로 전학 온 학생으로 이전 학교에서 제공한 성적표에 기재되지 않은 경우는 학교장과 OCIP/대리인의 승인에 따라 사례에 따라 개별적으로 이중 등록 학점 인정을 받을 수 있습니다.

4. 과목 학점 가치, 비중, 졸업장 절차

- a) 위 sections III.C.2 and 3 에서 명시한 MCPS 외의 기관에서 취득한 성적은 학생이 미리 코스에서 크레딧/비크레딧 옵션을 선택한 경우를 제외하고 모두 학생의 학점 평균과 가중치 학점 평균에 포함됩니다.
- b) 만약 학교장이 과목을 우등(honor) 높은 수준(advanced level course)으로 인정할 경우 그리고 과목 코드가 환산점수, 가중치 학점 평균으로 적용이 되어 있지 않을 경우 환산점수는 성적 A, B, C, D 를 환산하여 계산하게 됩니다.
- c) 과목 성적은 누적 학점 평균(Grade Point Averages-GPA)과

가중치 학점 평균(Weighted Grade Point Averages-WGPA)의 계산은 MCPS Regulation IKC-RA, *Grade Point Averages(GPA) and Weighted Grade Point Averages(WGPA)*에 설명되어 있습니다.

- d) 졸업을 위한 요건 충족을 해야 하는 학생으로 필요한 학점을 MCPS 외의 기관에서 취득하고 Maryland High School Diploma를 취득하는 학생은 다음을 꼭 충족해야 합니다:
 - (1) MCPS 외에서 과목을 완수하여 졸업요건을 충족하는 계획은 서면으로 학생이 다니는 홈 학교(home school) 학교장의 사전 승인을 받아야만 합니다.
 - (2) 과목을 제공하는 기관은 학생의 성적을 성적 또는 졸업장을 받기 전에 보고해야 합니다.
 - (3) 졸업장은 학생이 다니는 홈 학교(home school)의 이름으로 수여되며 학교의 학교장 서명이 있어야 합니다.

D. 학교 외에서의 커리어 관련 경험

- 1. 학교 밖에서의 커리어 관련 유급, 무급 경험을 취득하기 위해서 학생은 적절한 감독과 관련 지도가 포함되어 있는 MCPS 과목(예: 인턴십, MCPS High School Course Bulletin에서의 기관에서의 업무경험 과목 등)을 사전에 수강신청해야 합니다.
- 2. 이와 같은 업무 또는 학교 외에서의 경험은 MCPS가 승인 감독하며 졸업충족 선택 학점 9 학점까지만 적용됩니다.

E. 자주적 연구

- 1. 자주적 연구(Independent study)는 과목의 목적, 목표, 기준보다 더 높은 성취를 이루는 학습을 학생에게 제공하는 교육적 경험의 기회입니다. 자주적 연구의 기회와 요건은 학교의 전문가인 교직원이나 해당 학생과 학부모/후견인/보호자와 함께 책정하게 됩니다.
 - a) 이 경험은 내용과 자료 그리고 지역학교의 인적 자료에 따라 가능하며 일반 학교의 수업에서의 연구에는 가능하거나

효과적이지 않습니다.

- b) 자주적 연구의 기간은 몇 주로부터 해당 과목의 학기 또는 그 이상의 기간 등 기간이 다양할 수 있습니다.
- c) 학생의 졸업 충족 요건으로 자주적 연구 기간은 몇 주부터 해당 과목의 학기 또는 그 이상의 기간 등 그 기간이 다양합니다. 4 학점까지만 적용됩니다.

2. 전문 직원의 협력으로 학교장은 다음을 성취하기 위한 절차를 개발할 책임이 있습니다:

- a) 모든 학생과 학부모/후견인/보호자와 교직원에게 자주적 학습 프로그램의 기회에 관해 알립니다.
- b) 학생의 자주적 연구 프로그램 참여에 대한 관심을 표명하는 지원서는 학생의 신청을 받은 후, 승인/비승인의 여부는 교직원과 예산에 따라 고려하게 됩니다.
- c) 개별 프로젝트의 검토, 승인, 평가
- d) 학교 외에서의 학습 프로젝트 모두 또는 부분의 승인/비승인(승인 요청은 MCPS Form 560-31, *Parent/Guardian Approval for Trip* 이 필요합니다. MCPS 교통편을 제공하지 않습니다)
- e) 학교 밖에서의 자주 학습 활동 참여를 위해 학부모/ 후견인/ 보호자 또는 해당 학생으로의 서면 승인을 받습니다.

3. 자주적 학습 프로그램을 개발할 때, 학교는 적절한 지역사회 자원을 사용해야 합니다.

4. 학생은 자신의 자주적 학습 계획을 적절한 자격을 갖춘 교사와 학부모/후견인/보호자의 협력하에 주도하여 계획하고 적절한 자격을 갖춘 교사의 지도하에 학습한 증거를 생성할 의무가 있습니다.

5. 교사는 학생의 과목의 목표 또는 기준을 습득한 증거를 고려하여 적절한 점수와 학점 취득의 여부를 학교장에게 추천할 의무가 있습니다.

6. 학생의 출결석을 기록하는 절차는 학생이 자주적 학습에 참여하는 기간의 시간을 "출석"으로 표시하는 절차를 개발합니다.

F. 4년 등록의 대체 방법

학생은 8학년 대체 등록 계획이 개발되고 아래 개요에 적절한 면제가 있지 않는 한, 8학년 이후의 학습을 만족할만하게 완수해야 합니다.

1. 다음 이유로 면제가 승인될 수도 있습니다.
 - a) 학생이 고등학교 졸업 전, 인가된 대학에 합격하였을 경우.
 - b) 학생이 졸업 전에 승인된 직업, 기술학교 또는 졸업 후 학교 프로그램에 합격한 경우
 - c) 학생의 학년 수준의 또래 학생들보다 연령이 많은 학생이 고등학교에 입학할 경우
 - d) 학생이 모든 졸업 요건을 완수하였을 경우
2. 시험을 통한 학점취득

MSDE 는 대수 2 또는 영어 12(그러나 두 개 모두는 아님)를 제외한 모든 졸업요건을 충족한 학생에게 추가 승인한 시험을 보고 MSDE 가 정한 합격점수를 취득할 경우 학점을 인정해 주고 있습니다.
3. 대체 등록 계획 개발과 면제 승인 절차는 다음과 같습니다:
 - a) 해당하는 학생 또는 학부모/후견인/보호자는 MCPS Form 280-97, *Request for Waiver of the Fourth Year Enrollment Requirement* 를 작성하여 유지하고 학교 카운슬러에게 MCPS Form 560-45, *Student Educational and Planning Worksheet* 를 갱신하여 최소 특정 과목이나 프로그램 등록 전, 충분한 시간을 갖고 한 학기 이상 전에 제출합니다.
 - b) 학교 카운슬러는 학생과 학부모/후견인/보호자와 함께 만나 제안한 프로그램에 관해 토론하는 스케줄을 짭니다. 학교 카운슬러는 학교장에게 추천을 보냅니다. 승인을 위한 추천은

대학, 직업, 기술학교 또는 졸업 후 학교 프로그램의 승인에 따라 이루어집니다.

- c) 학교 교육감의 대리인으로서, 학교장은 요청을 승인 또는 비승인하며 MCPS Form 280-97, *Request for Waiver of the Fourth Year Enrollment Requirement* 에 관한 최종 결정을 학생과 학부모/후견인/보호자에게 최종 결정 사본을 보냅니다.

G. 상장 수여

- 1. 우수한 봉사활동상(Certificate of Meritorious Service)

Certificate of Meritorious Service 는 Maryland 고등학교 졸업장과 함께 받는 상장으로 SSL 시간 240 시간 이상을 봉사한 졸업반 학생에게 주어지는 상입니다. 특별 표창을 통해 졸업식 때, 우수한 봉사활동을 인정받게 됩니다.

- 2. Montgomery County Public Schools 특별공로상(Certificate of Merit)

MCPS Certificate of Merit 는 Maryland 고등학교 졸업장과 함께 주어지는 상으로 다음 추가 조항의 성공적 완수에 따라 주어지는 상입니다.

- a) 누적 학점 평균(Cumulative Grade Point Averages-GPA)이 3.0 이상 유지
- b) MCPS 대수 2(Algebra 2)에서 학점 취득
- c) *MCPS High School Course Bulletin* 에 있는 과목 중, 높은 수준의 과목(advanced courses) 12 학점 이상 취득

- 3. 메릴랜드 이중언어 구사 인증서(Seal of Biliteracy)

Maryland 주 이중언어 구사 인증서(Seal of Biliteracy)는 Maryland 법이 승인하여 수여하는 상으로 학생의 영어 이외의 외국어 하나 이상에서의 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 높은 능력 수준을 인정하는 증서입니다.

- a) Maryland 이중언어 구사 인증서(Seal of Biliteracy)는 어려운

습득평가지험을 통해 언어 학습의 우수성을 측정하고 이를 인정하고 상을 수여하기 위해 책정되었습니다.

- b) MSDE 는 이 기준을 충족하는 습득력 평가 시험적격 기준을 책정합니다.
- c) 상장 수여는 2017 년 이후의 졸업하는 MCPS 학생에게 수여됩니다.

H. Maryland 고등학교 프로그램 수료증(Maryland High School Certificate of Program Completion)

*Maryland 고등학교 프로그램 수료증(Maryland High School Certificate of Program Completion)*은 졸업증의 요건을 충족하지 못하는 장애 학생들이 Maryland 법에 책정된 주 기준을 충족할 경우에 수여하는 수료증입니다.

1. 개별교육 프로그램 (Individualized Education Program-IEP) 팀이 학생이 MCPS 커리큘럼 2.0 에 따른 Alternative Learning Outcomes 를 통해 교습, 평가, 채점을 받고 수료증(Certificate of Completion)을 받게 되도록 결정하지 않은 한 모든 학생은 졸업장 수료로 고려되어 평가시험을 받고 점수를 취득합니다. 이 결정은 Annotated Code of Maryland, Education Article, § 8-405(f) 주석에서 제공된 예외를 제외하고 학부모/후견인/보호자의 서면 승인이 요구됩니다.
2. 학생은 8 학년 이후 또는 나이에 맞는 4 년 동안 교육 프로그램에 다녔으며 책임 있는 시민으로 만족한 인생을 즐길 수 있으며 다음과 같이 업무 세계에 필요한 적절한 기술을 배웠다는 것을 학생과 학생의 학부모/후견인/보호자의 동의를 받아 IEP 팀이 결정하였습니다.
 - a) 유급 고용,
 - b) 고등학교 후 교육과 트레이닝,
 - c) 취업을 위한 지원,
 - d) 다른 서비스는 커뮤니티에 통합되어 있습니다.
3. 학생은 8 학년 이후 또는 나이에 맞는 4 년 동안의 교육 프로그램에 등록하여 학생의 현재 나이가 21 세가 됩니다.

4. 학생의 기술을 설명하는 수료 서류는 Maryland 고등학교 프로그램 수료증(Maryland High School Certificate of Program Completion)과 함께 수여합니다.
5. 장애가 있는 학생이 Maryland 고등학교 프로그램 수료증(Maryland High School Certificate of Program Completion)을 취득하기 위한 최종 결정은 학생의 고등학교 마지막 해 초 후까지 이루어지지 않습니다.
6. 심각한 인지 장애가 있는 학생은 고등학교 졸업요건을 충족하여 Maryland 고등학교 졸업증을 취득할 수 없습니다. 만약 학생이-
 - a) 대체 학업 성취 기준(Alternative Academic Achievement Standards)에 따른 대체 평가시험을 보거나,
 - b) 고등학교 동안 계속 대체 학업 성취 기준(Alternative Academic Achievement Standards)에 따른 교습을 계속 받고 있을 경우입니다.

관련 자료

Annotated Code of Maryland, Education Article §7-103, §7-205, §8-405(f), §18-14A-01, §18-14A-04; Code of Maryland Regulations (COMAR) §13A.03.02 et seq., §13A.07.03.01-.05, and §13B.07.02.01C; Montgomery County Public Schools High School Course Bulletin and associated addenda

규정 변경사: 이전 규정 번호 310-3, 1976년 3월 22일; 1986년 12월 갱신; 1988년 5월 17일 갱신; 1994년 7월 20일 갱신; 1997년 7월 23일 갱신; 2008년 5월 14일 갱신; 2011년 2월 14일 갱신; 2013년 7월 1일 갱신; 2017년 7월 26일 갱신; 2017년 10월 24일 갱신., 2024년 1월 26일 갱신

MCPS 차별금지 성명

Montgomery County Public Schools(MCPS)는 인종, 민족, 피부색, 혈통, 출신국, 국적, 종교, 이민상태, 성, 성별, 성 정체성, 성 표현, 성 지향, 가족 형태/부모 상태, 결혼 상태, 나이, 능력 상태(인지, 사회/정서, 신체), 빈곤, 사회경제적 상태, 언어, 또는 합법적이고 헌법적으로 보호되는 성향 또는 소속에 따른 차별을 금지하고 있습니다. 차별은 모두를 위한 평등, 포용, 수용을 만들고 육성하고 촉진하려는 우리 공동체의 오랜 노력을 약화시킵니다. 교육위원회는 혐오를 조장하고 학교 또는 교육구 운영 또는 활동에 실질적인 지장을 초래할 것으로 합리적으로 예상할 수 있는 언어의 사용 및/또는 이미지와 기호, 상징의 표시를 금지합니다. 자세한 안내는 교육위원회 정책 ACA, 차별금지, 평등 및 공평과 문화적 능력(Nondiscrimination, Equity, and Cultural Proficiency)을 봅시다. 이 정책은 학생 한 사람 한 사람이 모두 중요하며 특히, 개인의 실제 또는 여겨지는 인적 특성으로 교육적 결과를 예측해서는 안 된다는 교육위원회의 신념을 단호하게 명시하고 있습니다. 이 정책은 또한, 공평성이 암묵적 편향, 부당한 이질적 영향을 미치는 관행, 정당화되지 않은 다른 관행, 교육과 고용의 기회의 평등을 방해하는 구조적, 제도적 장벽을 식별하고 해결하기 위한 사전 조치를 필요로 한다는 것을 인식합니다. MCPS는 또한, 보이스카우트/걸스카우트와 다른 지정된 청소년 그룹에 동등한 접근권을 제공합니다.*

A. 다음은 모든 공공 및 공공 자금 지원 학교와 학교 프로그램이 이를 준수하여 운영하는 Maryland주 정책입니다.

(1) (1) 1964년 연방민권법 제6호(Title VI of the federal Civil Rights Act of 1964); 및

(2) Title 26, Subtitle 7 of the Education Article of the Maryland Code에는 공공 및 공공 자금을 지원받는 학교와 프로그램은 다음을 할 수 없다고 명시되어 있습니다.

(a) 인종, 민족성, 피부색, 종교, 성별, 나이, 출신국, 혼인상태, 성적지향, 성적정체성 또는 장애에 근거한 재학생, 예비 학생 또는 재학생의 부모 또는 보호자에 대한 차별.

(b) 개인의 인종, 민족성, 피부색, 종교, 성, 연령, 출신국, 결혼상태, 성 지향, 성 정체성 또는 장애로 예비 학생의 등록 거부, 재학생의 퇴학, 재학생, 예비 학생 또는 재학생 또는 예비 학생의 부모 또는 보호자의 특권 박탈; 또는

(c) 불만의 결과에 관계없이 프로그램 또는 학교가 학생을 차별했다고 주장하며 불만을 제기하는 학생 또는 학생의 부모 또는 보호자를 징계, 처벌을 발동하거나 기타 보복 조치를 취하는 것.**

연락처 정보와 연방, 주 또는 지방 관련 요건은 버전마다 변경될 수 있으며 이는 본 문서에 포함된 진술과 참고자료보다 우선됩니다.

최신 정보는 온라인 버전을 보시기 바랍니다. www.montgomeryschoolsmdwww.montgomeryschoolsmd

MCPS 학생에 대한 차별에 관한 질문 또는 불만사항***	MCPS 교직원*에 대한 차별에 관한 질문 또는 불만사항***
Director of Student Welfare and Compliance Office of District Operations Student Welfare and Compliance 15 West Gude Drive, Suite 200, Rockville, MD 20850 240-740-3215 SWC@mcpsmd.org	Human Resource Compliance Officer Office of Human Resources and Development Department of Compliance and Investigations 45 West Gude Drive, Suite 2500, Rockville, MD 20850 240-740-2888 DCI@mcpsmd.org
1973년 504 장애법(Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973)에 따라 조정이 요구되는 학생	미국 장애인법(Americans with Disabilities Act)에 따라 조정이 요구되는 교직원
Section 504 Coordinator Office of School Support and Improvement Well-Being and Student Services 850 Hungerford Drive, Room 257, Rockville, MD 20850 240-740-3109 504@mcpsmd.org	ADA Compliance Coordinator Office of Human Resources and Development Department of Compliance and Investigations 45 West Gude Drive, Suite 2500, Rockville, MD 20850 240-740-2888 DCI@mcpsmd.org
학생 또는 교직원***에의 성희롱 등, Title IX에 해당하는 성차별에 관한 조사나 불평사항	
Title IX Coordinator Office of District Operations Student Welfare and Compliance 15 West Gude Drive, Suite 200, Rockville, MD 20850 240-740-3215 TitleIX@mcpsmd.org	

*본 통지는 개정된 연방 초등 및 중고등 교육법을 준수합니다.

**본 통지는 Code of Maryland Regulations Section 13A.01.07.을 준수합니다.

***차별에 관련된 민원은 다음과 같이 다른 기관에 이를 제기할 수 있습니다: U.S. Equal Employment Opportunity Commission (EEOC), Baltimore Field Office, GH Fallon Federal Building, 31 Hopkins Plaza, Suite 1432, Baltimore, MD 21201, 1-800-669-4000, 1-800-669-6820 (TTY); Maryland Commission on Civil Rights (MCCR), William Donald Schaefer Tower, 6 Saint Paul Street, Suite 900, Baltimore, MD 21202, 410-767-8600, 1-800-637-6247, mccr@maryland.gov; Agency Equity Officer, Office of Equity Assurance and Compliance, Office of the Deputy State Superintendent of Operations, Maryland State Department of Education, 200 West Baltimore Street, Baltimore, MD 21201-2595, oeac.msde@maryland.gov; or U.S. Department of Education, Office for Civil Rights (OCR), The Wanamaker Building, 100 Penn Square East, Suite 515, Philadelphia, PA 19107, 1-800-421-3481, 1-800-877-8339 (TDD), OCR@ed.gov, or www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html.

안내서는 영어 이외의 언어와 미국 장애인복지법 (Americans with Disabilities Act)에 따른 대체 형식이 준비되어 있습니다. MCPS Office of Communications, 전화번호 240-740-2837, 1-800-735-2258 (Maryland Relay) 또는, PIO@mcpsmd.org로 연락하여 요청합니다. 수화 통역 및 기타 특수 보조 등의 제반 시설이 필요한 경우는 MCPS의 Office of Interpreting Services, 240-740-1800, 301-637-2958 (VP) 또는 mcpsinterpretingservices@mcpsmd.org 또는 MCPSInterpretingServices@mcpsmd.org로 연락합니다.